

CURRÍCULUM VITAE

Dr. József Tibor Berta

1. Datos personales

Titulación

Licenciado en filología hispánica y en filología portuguesa (Universidad Eötvös Loránd de Budapest, 1993)

Doctor en lingüística (Universidad Eötvös Loránd de Budapest (estudios románicos, 2002).

Habilitación en lingüística (Universidad Eötvös Loránd de Budapest, 2018)

Centro de trabajo

Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Szeged

6722 Szeged, Petőfi Sándor sgt. 32-34. Hungría

Correo electrónico: tberta@hist.u-szeged.hu

Teléfono: +36 62 544 148

Conocimiento de idiomas

español – (nivel superior, 1993)

portugués – (nivel superior, 1993)

catalán – (Certificat Internacional de Català, nivell lindar, 1994)

inglés – habla, escribe y lee a un nivel avanzado

2. Actividad docente

Resumen de su actividad docente

Cuenta con más de 25 años de experiencia en la enseñanza superior. Es docente universitario desde 1993 (1993-2000: ayudante, 2000-2005: asociado, 2005-: titular). Es miembro o presidente en tribunales examinadores en diferentes instituciones de la enseñanza superior de Hungría. Asignaturas impartidas hasta la actualidad: gramática descriptiva del español (fonética, morfología y sintaxis), gramática histórica del español (fonética, morfología y sintaxis históricas), lingüística románica histórico-comparada de las lenguas romances, lingüística histórico-comparada de las lenguas iberorrománicas, historia de la lengua española, historia de la lengua catalana, pragmática. Desde 2006 hasta 2021 fue presidente acreditado de tribunales de exámenes de bachillerato en la enseñanza secundaria húngara. Dictó conferencias en diversas universidades extranjeras en el marco del programa ERASMUS (entre otras: Universidad de Alicante, Universidad de Barcelona, Universidad de La Coruña, Universidad de Jaén, Universidad de Oviedo, Universidad de Salamanca), CEEPUS (Universidad de Belgrado, Universidad de Bucarest, Universidad de Oeste de Timișoara, Universidad Carolina de Praga) o por invitación especial (Universidad Masaryk de Brno, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Universidad de Turku, Universidad de Huelva, Universidad de Silesia en Katowice). Impartió cursos como profesor invitado en diversas universidades extranjeras a nivel de grado, máster y doctorado (Universidad de Alicante 2006, 2008, 2009, 2020, 2011, 2012, Universidad Rovira i Virgili 2011, Universidad de Oeste de Timișoara 2011, 2012).

Docencia en el Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Szeged

En español para los alumnos de filología hispánica, de grado de estudios románicos (especializados en español) y de máster en lengua, literatura y cultura hispánica

1993–: gramática descriptiva del español (fonética, morfología y sintaxis), gramática histórica del español (fonética, morfología y sintaxis históricas), lingüística románica histórico-comparada de las lenguas romances, lingüística histórico-comparada de las lenguas iberorrománicas, historia de la lengua española, pragmática.

En catalán para los alumnos de la especialización de lengua, literatura y cultura catalanas

1997–: historia de la lengua catalana

En húngaro para todos los alumnos de grado de estudios románicos

2006–: introducción a los estudios románicos (lingüística)

Otras tareas docentes en instituciones húngaras

Departamento de Filología Italiana de la Universidad József Attila de Szeged

1992: curso de lengua portuguesa ofrecido a los alumnos de la Facultad de Letras

Departamento de Filología Portuguesa de la Universidad Eötvös Loránd de Budapest

1996: curso de *Gramática descriptiva del portugués*

Departamento de Español y Portugués de la Escuela Superior de Comercio Exterior

1997: curso de conocimientos cívicos españoles y húngaros en español

Facultad de Letras de la Universidad de Szeged

2000: Seminario de lingüística iberorrománica histórico-comparada por encargo del Collegium de Estudios Sociales de la Universidad de Szeged

Szegedi Tudományegyetem Nyelvtudományi Doktori Iskola

2018-2022: *Témavezetői kutatószeminárium* az Elméleti nyelvészeti doktori programban nyolc féléven keresztül

2019: *Spanyol szintaxis* választható szeminárium az Elméleti nyelvészeti doktori programban egy féléven keresztül

2019: *Spanyol történeti szintaxis* választható szeminárium az Elméleti nyelvészeti doktori programban egy féléven keresztül

Departamento de Filología Española de la Universidad Eötvös Loránd de Budapest

2017: *Fonología española* (grado)

2017; 2018: *Historia de la lengua española* (maestría)

2017: *Sintaxis del español* (maestría)

2017; 2018: *Lexicología y lexicografía del español* (maestría)

2018; 2019: *Fonética española* (grado)

2018; 2019: *La lengua española en América* (grado)

2018: *Varietades geográficas y sociales del español* (grado)

2019: *Historia de la literatura española 3* (grado)

2020: *Modelos lingüísticos modernos* (maestría)

2020: *Cuestiones contrastivas entre el húngaro y el español* (formación de profesorado)

2020: *Varietades del español de hoy* (grado)

Universidad Eötvös Loránd Escuela de Doctorado en Lingüística

2023: *Cuestiones de lexicología y semántica* en el programa de Romanística

2023: *Lexicología y semántica neolatinas* en el programa de Romanística

2024: *Cuestiones de la sintaxis* en el programa de Romanística

2024: *Sintaxis neolatina* en el programa de Romanística

Actividad docente en universidades extranjeras

Universidad de Alicante (2006)

Lingüística aplicada al inglés y español para fines específicos en el Máster universitario en inglés y español para fines específicos (2 créditos)

Sintaxi històrico-comparada de les llengües peninsulars de la Península Ibèrica en el programa de doctorado en Llengua i Literatura Catalanes (1 crédito)

Universidad de Alicante (2008, 2009, 2010, 2011)

Gramática en la enseñanza del español en el Máster Universitario en Español e Inglés como segundas lenguas/lengua extranjera (2 créditos)

Universidad de Alicante (2012)

Comprensión y expresión escrita en el Máster Universitario en Español e Inglés como segundas lenguas/lengua extranjera (2 créditos)

Universidad Rovira i Virgili (2011)

Estructura de les construccions d'infinitiu en les llengües romàniques peninsulars en el Màster universitari d'Estudis Superiors de Llengua, Literatura i Cultura Catalanes (1 crédito)

Universidad de Oeste de Timișoara (2011)

Fonética y fonología del español en el programa de Estudios Hispánicos (2 créditos)

Morfosintaxis del español en el programa de Estudios Hispánicos (2 créditos)

Masarykova Universita (2023)

Perífrasis verbales y gramaticalización en español con atención a las demás lenguas iberorrománicas (1 crédito)

Participación en movilidad docente en el marco de los programas ERASMUS/Pannónia y CEEPUS

Universidad de Alicante (2005, 2006, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013; 2016; 2023)

Universitat de Barcelona (2009, 2011)

Univerzitet u Beogradu (2018; 2024)

Universitatea din București (2017)

Universidad de La Coruña (2001, 2003, 2008)

Universidad de Huelva (2019, 2024)

Universidad de Jaén (2005)

Universidad de Oviedo (2014)

Univerzita Karlova v Praze (2011)

Masaryka Univerzita (Brno) (2023; 2024)

Univerzitet u Novom Sadu (2016)

Universidad de Salamanca (2001, 2008)

Universitatea de Vest din Timișoara (2010, 2015, 2024)

3. Actividad científica

Resumen de su actividad científica

Publica artículos y estudios con regularidad. Sus campos de investigación son la morfosintaxis histórico-comparada de las lenguas romances de la Península Ibérica y los problemas de interferencia de los aprendientes húngaros de español como lengua extranjera. Ha sido participante (1995-1999) y director (1999-2000, 2003-2006, 2008-2011) de varios proyectos de investigación financiados por el Fondo Nacional de Investigación (OTKA). Entre 2004 y 2007 realizó investigaciones premiadas por la beca de investigación nacional Bolyai János.

Cargos científicos, relaciones internacionales

Secretario del Comité de Trabajo de Estudios Ibéricos del Comité Especializado en Filosofía e Historia del Comité Regional de Szeged de la Academia de Ciencias (2005-2010)

Miembro del Congreso General de la Academia de Ciencias de Hungría

Socio de la Asociación de Historia de la Lengua Española y de la Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes

Miembro del comité de redacción (2003-2008; 2014–) y editor (2008-2014) de la revista *Acta Hispanica*, miembro del comité científico de la revista *XLinguae. European Scientific Language Review* (Eslovaquia) y de la revista *Colindancias. Revista de la Red Regional de Hispanistas de Hungría, Rumanía y Serbia* (Rumanía), miembro del cuerpo asesor de la revista *Verbum – Analecta neolatina*

Presidente del Comité de Trabajo de Filología Moderna del Comité Especializado en Lingüística y Literatura del Comité Regional de Szeged de la Academia de Ciencias (2014-2023)

Miembro del Comité de Trabajo de Filología Moderna del Comité Especializado en Lingüística y Literatura del Comité Regional de Szeged de la Academia de Ciencias (2011–)

Sus contactos profesionales abarcan sobre todo universidades españolas (Universidad de Alicante, Universidad Autónoma de Madrid, Universitat de Barcelona, Universidad de La Coruña, Universidad de Jaén, Universitat Rovira i Virgili, Universidad de Salamanca, Universitatea din București, Universitatea de Vest din Timișoara, Univerzitet u Beogradu, Univerzitet u Kragujevcu, Jihočeska Univerzita Českých Budějovicích, Uniwerzytet Śląski w Katowicach, Uniwerzytet Szczeciński, Universita Komenskeho v Bratislave).

Participación en proyectos de investigación patrocinados

- 1995-1999:** colaborador en las investigaciones sobre las *Proposiciones subordinadas del portugués moderno*, patrocinadas por el Fondo Nacional de Investigaciones Científicas, bajo la dirección del profesor Dr. Giampaolo Salvi
- 1999-:** investigaciones sobre las *Construcciones de infinitivo en castellano y en portugués en los siglos XIII y XVI*, patrocinadas por el Fondo Nacional de Investigaciones Científicas; es también el tema de su tesis de doctorado
- 1999-2000:** colaborador en investigaciones sobre los problemas de interferencia en el caso de alumnos de E/LE, patrocinadas por la Fundación Conmemorativa a Kunó Klebelsberg, dirigidas por Veronika Praefort.
- 2000-2001:** director del proyecto titulado *Historia de la lengua española a través de textos*, con la finalidad de redactar un libro de texto universitario, patrocinado por la Fundación Pro Renovanda Cultura Hungariae
- 2003-2006:** director del proyecto de investigación *Construcciones sintácticas medievales y preclásicas en castellano, portugués y catalán en los siglos XIII y XVI*, patrocinado por el Fondo Nacional de Investigaciones Científicas
- 2008-2011:** director del proyecto de investigación *La sintaxis histórica del verbo en las lenguas romances de la Península Ibérica* patrocinadas por el Fondo Nacional de Investigaciones Científicas
- 2023-2024:** **investigador en el proyecto** *Spanish as a Foreign Language in Central Europe: A Demolinguistic Approach (2004-2020)* patrocinado por *International Visegrad Fund*

Investigaciones en el extranjero

- Noviembre de 1992–febrero de 1993, Universidad de Valencia:** investigaciones sobre el valenciano patrocinadas por la beca ofrecida por Fondo Peregrinatio-II.
- Enero–marzo de 1998, Universidad de Salamanca:** investigaciones referentes a la sintaxis medieval y preclásica del español y del portugués, patrocinadas por la Comisión Húngara de Becas
- Enero–febrero de 1999, Universidad de Salamanca:** investigaciones referentes a las perífrasis verbales medievales y preclásicas del español y del portugués patrocinadas por la Fundación Soros
- Febrero–abril de 2002, Universidad de Salamanca:** investigaciones referentes a la sintaxis histórica de las lenguas iberorrománicas patrocinadas por la Comisión Húngara de Becas
- Julio–septiembre de 2005, Universidad Autónoma de Madrid:** investigaciones referentes a la sintaxis histórica de las lenguas iberorrománicas patrocinadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores de España
- Febrero–marzo de 2014, Universidad de Alicante:** investigaciones referentes a la sintaxis histórica de las lenguas iberorrománicas patrocinadas por el programa Campus Hungary

Participación en congresos

- 17-20 de septiembre de 1997, Alcalá de Henares:** comunicante en el VIII Congreso de ASELE
- 23-26 de septiembre de 1998, Santiago de Compostela:** comunicante en el IX Congreso de ASELE
- 22-25 de septiembre de 1999, Cádiz:** comunicante en el X Congreso de ASELE
- 5 de noviembre de 1999, Szeged:** comunicante en el seminario titulado *La Celestina y su época*, organizado por el Departamento de Estudios de la Universidad de Szeged
- 13-16 de septiembre de 2000, Zaragoza:** comunicante en el XI Congreso de ASELE
- 28-31 de agosto de 2001, Lovaina:** comunicante en el 34 Encuentro de Societas Linguistica Europaea
- 4-8 de septiembre de 2001, Valencia:** comunicante en el XII Congreso de ASELE
- 23-30 de septiembre de 2001, Salamanca:** comunicante en el XXIII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica
- 9 de noviembre de 2001, Szeged:** comunicante en el seminario titulado *Los mil años de las relaciones húngaro-catalanas*
- 30 de septiembre-2 de octubre de 2003, Madrid:** comunicante en el VI Congreso de Historia de la Lengua Española
- 1-6 de agosto de 2004, Aberystwyth:** comunicante en el XXIV Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica
- 1-5 de septiembre de 2006, Mérida, Méjico:** comunicante en el VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española
- 27-29 de marzo de 2008, Brno:** comunicante en el Coloquio *Tiempo y Espacio*
- 14-18 de septiembre de 2009, Santiago de Compostela:** comunicante en el VIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española
- 9-12 de septiembre de 2009, Lisboa:** comunicante en el 42 Encuentro de Societas Linguistica Europaea
- 2-5 de septiembre de 2010, Vilnius:** comunicante en el 43 Encuentro de Societas Linguistica Europaea
- 6-11 de septiembre de 2010, Valencia:** comunicante en el XXVI Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica
- 5-6 de noviembre de 2010, Szeged:** comunicante en el coloquio internacional *Interpretaciones de la Independencia (1810-2010)*
- 8-11 de septiembre de 2011, Logroño:** comunicante en el 44 Encuentro de Societas Linguistica Europaea
- 12-14 de abril de 2012, Szeged:** comunicante en el XXII Congreso de MANYE [Asociación Húngara de Lingüística Aplicada] titulado *Társadalmi változások – nyelvi változások. Alkalmazott nyelvészeti kutatások a Kárpát-medencében [Cambios sociales cambios lingüísticos. Investigaciones de lingüística aplicada en la región de los Cárpatos]*.
- 24-26 de abril de 2012, Budapest:** comunicante en el Simposio Internacional de Catalanística
- 15-16 de junio de 2012, Timișoara:** comunicante en el I Coloquio internacional *Comunicación y cultura en la Romania europea*

- 24-26 de septiembre de 2012, Szeged:** comunicante en el Coloquio internacional *Legado y memoria de Tibor Wittman (1923-1972)*
- 28-29 de septiembre de 2012, Kragujevac:** comunicante en la Conferencia internacional *Estudios hispánicos – tradición, retos, innovaciones*
- 5-6 de abril 2013, Budapest:** **ponente plenario** en el I Congreso Internacional de Didáctica del Español como Lengua Extranjera
- 24-25 de septiembre de 2013, Timișoara:** **ponente plenario** en el en el II Coloquio internacional *Comunicación y cultura en la Romania europea*
- 3-4 de octubre de 2014, Szeged,** el III Coloquio internacional *Comunicación y cultura en la Romania europea*
- 28-29 de noviembre de 2014, Kragujevac,** **ponente plenario** en la conferencia nacional serbia titulada *Estudios Hispánicos en la cultura y la ciencia serbia*
- 11-12 de mayo de 2015, Budapest,** comunicante en el segundo simposio sobre la recepción, presencia y visión de la literatura hispánica en el centro y este de Europa titulado *Perspectivas quijotescas sobre la lengua y la cultura hispánica en el centro y este de Europa*
- 17-18 de octubre de 2016, Budapest, comunicante** en el *X Coloquio Internacional de Estudios Hispánicos. América, tierra de utopías.*
- 15-16 de junio 2018, Timosoara:** **comunicante** en VII Coloquio Internacional *Comunicación y cultura en la Romania europea*
- 27-28 de febrero de 2020, Brno:** **comunicante** la *Trobada de catalanística europea a Brno*
- 21-23 de julio de 2021, online:** **comunicante** en el simposio internacional *El Español en Europa*
- 23-25 de junio de 2022, Belgrado:** **comunicante** en el congreso internacional de hispanistas titulado *Pasado, presente y futuro del hispanismo en el mundo: avances y retos*
- 15-16 de noviembre de 2024, Bratislava:** **ponente plenario** en el congreso internacional titulado *VI Jornadas de Estudios Románicos – La Romanística en movimiento*
- 2-4 de diciembre de 2024, Logroño/San Millán de la Cogolla:** comunicante en el simposio internacional *El español en Europa*, organizado por el El Observatorio del español

4. Otras actividades

Actividad administrativa

Instituto de Estudios Románicos de la Universidad de Szeged

2015–2021: representante elegido del Instituto en el Consejo de la Facultad

2011–2012; 2014–2015: megbízott intézetvezető

2019–2021: intézetvezető

Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Szeged

1994–2000: secretario del círculo científico estudiantil; reseñante en la convocatoria del congreso nacional científico de estudiantes en 1999

1996–: coordinador del programa de lengua y civilización catalanas

2000–2008: vicedirector del Departamento de Estudios Hispánicos, encargado de la convocatoria de cursos

2000–2021: coordinador ERASMUS del Departamento de Estudios Hispánicos

2009–: coordinador CEEPUS del Departamento de Estudios Hispánicos

2008–2014; 2021–2024: director del Departamento de Estudios Hispánicos

Facultad de Letras de la Universidad de Szeged

2000–2004: presidente de la Comisión de Asuntos de Estudios de la Facultad de Letras

2004–2005: miembro de la Comisión de Asuntos de Estudios de la Facultad de Letras

2005–2006: presidente de la Comisión de Asuntos de Estudios de la Facultad de Letras

2006–: miembro delegado de parte del Instituto de Estudios Románicos en la Comisión de Enseñanza de la Facultad de Letras (posteriormente Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales)

Otras actividades profesionales

1994–: examinador de lengua española en el Sistema Nacional de Certificados de Lengua (posteriormente llamado ORIGÓ)

1995–1999: miembro del tribunal evaluador del concurso Nacional para Estudiantes de Escuela Secundaria en la asignatura de *lengua española*

2005–: examinador de lengua española en el Sistema ECL

2005–: examinador de lengua catalana en el sistema de *Certificat Internacional de Català* en los exámenes convocados por el Institut Ramon Llull

2001–: miembro externo del tribunal de examen final de licenciatura en filología hispánica en el Departamento de Español de la Universidad Eötvös Loránd de Budapest

2005: presidente del tribunal de *Español como lengua específica* en exámenes convocados por la Escuela Superior Rey Sigismundo de Budapest

2010–: Reseñante oficial de tesis doctorales en el programa de doctorado de Estudios Románicos de la Escuela de Doctorado en Lingüística de la Universidad Eötvös Loránd de Budapest y en la Universidad de Belgrado

2015–: examinador acreditado de Diplomas de Español como lengua Extranjera del Instituto Cervantes

Premios y reconocimientos

Beca de investigación Bolyai János (2004-2007):

concedida por el Curatorio de la Beca de investigación Bolyai János

Medalla y diploma Ricardo Palma (2004):

concedidos por el rector de la Universidad Ricardo Palma (Lima) en reconocimiento de su actividad docente e investigadora en el campo de la lingüística

Medalla y diploma Madre Teresa de Calcuta (2004)

concedidos por el curatorio de la sociedad civil Sembrando Valores en reconocimiento de sus esfuerzos por la intensificación de las relaciones entre la enseñanza superior de Hungría y del Perú

Diploma de reconocimiento del Rector (2006)

concedido por el Rector de la Universidad de Szeged en reconocimiento de su labor realizada como presidente de la Comisión de Asuntos de Estudios de la Facultad de Letras y por la fundación y gestión de los estudios catalanes

Medalla de bronce del Comité Regional de la Academia Húngara de Ciencias en Szeged (2023)

concedido por el presidente del Comité Regional de la Academia Húngara de Ciencias en Szeged su labor llevado a cabo como presidente del Comité de Trabajo en Filologías Modernas